



No se olvide de configurar sus relojes una hora este domingo

Newsletter for the Week of November 3, 2017

Boletín de la semana del 3 noviembre, 2017

Nancy Thompson, Principal

Nancy Thompson, Directora de escuela.

Paul Linkins, Assistant Principal

Paul Linkins, Subdirector

Office Telephone Number: 410-313-6915

Número de teléfono de oficina: 410-313-6915

School Website: <http://tses.hcpss.org>

Sitio web escolar <http://tses.hcpss.org>

twitter@hcpss_tses

Important Dates Fechas importantes

November 8, 2017 9:30-10:00 Ribbon Cutting TSES New Playground!

8 de noviembre de 2017 9: 30-10: 00am- Corte de cinta TSES ¡Nuevo patio de recreo!

November 8, 2017 TSES and SFES present: Discipline and Communication (Please see below)

6:30-7:30 PM at Stevens Forest Elementary

8 de noviembre, 2017 TSES y SFES presentan: Disciplina y comunicación (por favor leer abajo)

6:30-7:30pm en la escuela primaria de Stevens Forest.

November 8, 2017 PTA Restaurant Night at Chick-fil-A 5:00-9:00 PM(details below)

8 de noviembre, 2017 Noche de restaurante PTA en Chick-fil-A 5:00 a 9:00PM (detalles abajo)

November 13-17 AMERICAN EDUCATION WEEK!

Pre-Kindergarten Wednesday November 15 9:15-10:00

Kindergarten Wednesday November 15 from 11:00-12:00

Grade 1 Tuesday November 14 from 9:50-11:15

Grade 2 Thursday November 16 from 10:00-10:45 (AM Classroom Teacher)

Grade 3 Wednesday November 15 2:00-3:00 (PM Classroom Teacher)
 Grade 4 Monday November 13 11:15-12:00 (AM Classroom Teacher)
 Grade 5 Monday November 13 11:15-12:00 (AM Classroom Teacher)
 Related Arts: Please feel free to visit during your child's related arts time!

Noviembre 13 al 17 SEMANA DE LA EDUCACIÓN AMERICANA

Prekindergarten Miércoles 15 de noviembre 9:15- 10:00am
 Kindergarten Miércoles 15 de noviembre 11-12:00pm
 1 Grado Martes 14 de noviembre 9:50-11:15am
 2 Grado Jueves 16 de noviembre de 10:00 -10:45am(maestra de mañana)
 3 Grado Miércoles 15 de noviembre 2:00-3:00pm (maestra de la tarde)
 4 Grado Lunes 13 de noviembre 11:15 - 12:00pm(maestra de la mañana)
 5 Grado Lunes 13 de noviembre 11:15-12:00pm (maestra de la tarde)
 Artes relacionadas: Siéntase libre de visitar estas clases durante las horas correspondientes.

November 15, 2017 String a palooza
 15 de noviembre, 2017- Concierto de cuerdas

November 16, 2017 TSES PTA Meeting at 7:00 in the Media Center
 16 de noviembre, 2017- Reunión de PTA TSES en el media center

November 17, 2017 5th Grade Field Trip to the Robinson Nature Center
 1st Quarter Report Cards issued
 17 de noviembre de 2017 Excursión de 5to grado al Robinson Nature Center
 Boletas de calificación del primer trimestre emitidas

November 20, 2017 Students Dismissed 3 hours early-Parent Teacher conferences 1:00-7:00
 20 de noviembre de 2017 Estudiantes salen 3 horas más temprano- Reuniones de padres y maestros
 1: 00-7: 00 PM

November 21, 2017 Students Dismissed 3 hours early-Parent Teacher conferences 1:00-7:00
 21 de noviembre de 2017 Estudiantes salen 3 horas más temprano- Reuniones de padres y maestros
 1: 00-7: 00 PM

November 20 and 21 Scholastic Book Fair at TSES 1:00-7:00 both days!
 20 y 21 de noviembre Feria de libros de Scholastic en TSES 1: 00-7: 00pm ambos días!

November 22, 2017 School Closed for Students
 Noviembre 22, 2017 Escuela Cerrada para Estudiantes

November 30 and December 1, 2017 Dental Clinic at TSES
 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2017 Clínica dental en TSES

From the Principal

This week has been a very fun and very busy week! Thank you to the families who participated in and assisted with maintaining a safe and caring environment during our Parade of Words on Tuesday! Mr. Linkins and I were also fortunate to spend quality time in many classrooms to witness friendly and focused learning taking place in so many classrooms. We are so proud of the effort that is being made by both our staff and our students. Please contact your child's teacher if you would like to visit his or her classroom to see the learning first hand. Please also plan to join us during American Education Week according to the schedule above. Your children love it when you drop by for a visit!

On November 10, 2017 TSES will recognize our students who are related to family members who are currently or who have been members of the military. If you child has a family member who is currently in the military or who has been in the military, please complete the survey at this [link](#) so that we can spend a moment recognizing your child! During the past week, Mrs. Ressler has been sharing information about the military and the value that our veterans have added to our freedom. In advance of the Veterans Day Holiday on November 13, I extend my gratitude to members of the service for their contributions to our country.

This weekend, please do not forget to set your clocks back by one hour! Great news is that you will gain one hour of sleep! Just think of all the things that you can get done :)

I hope that you have a wonderful weekend!

Nancy Thompson

De la directora

¡Esta semana ha sido muy divertida y muy ocupada! ¡Gracias a las familias que participaron y ayudaron a mantener un entorno seguro y afectuoso durante nuestro Desfile de Palabras el martes! El Sr. Linkins y yo también tuvimos la suerte de disfrutar en muchas aulas presenciando el aprendizaje amistoso y centrado que tiene lugar en las aulas. Estamos muy orgullosos del esfuerzo que tanto nuestro personal como nuestros estudiantes están realizando. Por favor, póngase en contacto con el maestro de su hijo si desea visitar su salón de clases para ver el aprendizaje de primera mano. También planeo unirse a nosotros durante la Semana de Educación Americana de acuerdo con el cronograma anterior. ¡A sus hijos les encanta cuando los visita!

El 10 de noviembre de 2017, TSES reconocerá a nuestros estudiantes que están relacionados con miembros de la familia que actualmente o que han sido miembros de las fuerzas armadas. Si su hijo tiene un familiar que actualmente está en el ejército o que ha estado en el ejército, complete la encuesta en este enlace para que podamos dedicar un momento a reconocer a su hijo. Durante la última semana, la Sra. Ressler ha estado compartiendo

información sobre los militares y el valor que nuestros veteranos han agregado a nuestra libertad. Antes de la celebración del Día de los Veteranos el 13 de noviembre, extendo mi gratitud a los miembros del servicio por sus contribuciones a nuestro país.

¡Este fin de semana, no se olvide de configurar sus relojes una hora! ¡Una gran noticia es que ganará una hora de sueño! Solo piense en todas las cosas que puede hacer :)

¡Espero que tengan un maravilloso fin de semana!

Nancy Thompson

IMPORTANT INFORMATION

Great News! TSES has partnered with Smile Programs to offer in-school dental care. On Nov. 30th and Dec. 1st, the school will hold dental clinics which will provide dental care (exams, x-rays, cleanings, fluoride, fillings, extractions, and simple root canals) to students who have registered. If your child does not see a dentist regularly or you would like them to see the in-school dentist, read the form carefully, fill out a permission form, and return it to the health room by Nov. 3rd, 2017. Additionally, we have provided a link to complete the consent on line, if you choose. Simply open the link www.myschooldentist.com and enter your zip code. Once your online consent has been received, you will receive a confirmation email. Look for consents to come home no later than Wednesday. If you have questions, please contact the health room at 410-313-6915. Taking care of your child's teeth is an important part of staying healthy!

During this holiday season if you would like to assist a family in our school by providing holiday gifts, or gift cards please contact Mrs. Sansone via email Lauren_Sansone@hcpss.org by November 8th.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

¡Una gran noticia! TSES se ha asociado con Smile Programs para ofrecer cuidado dental dentro de la escuela. El 30 de noviembre y el 1 de diciembre, la escuela ofrecerá clínicas dentales que proporcionarán atención dental (exámenes, radiografías, limpiezas, fluoruro, empastes, extracciones y conductos radiculares simples) a los estudiantes que se hayan registrado. Si su hijo no ve a un dentista regularmente o le gustaría que lo vea el dentista de la escuela, lea el formulario cuidadosamente, complete un formulario de permiso y devuelvalo a la sala de salud antes del 3 de noviembre de 2017. Además, ha proporcionado un enlace para completar el consentimiento en línea, si lo desea. Simplemente abra el enlace www.myschooldentist.com e ingrese su código postal. Una vez que se haya recibido su consentimiento en línea, recibirá un correo electrónico de confirmación. Busque los consentimientos para regresar a casa a más tardar el miércoles. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la sala de salud al 410-313-6915. ¡Cuidar los dientes de su hijo es una parte importante de mantenerse saludable!

Durante esta temporada de vacaciones, si desea ayudar a una familia en nuestra escuela mediante el suministro de regalos navideños o tarjetas de regalo, comuníquese con la Sra. Sansone por correo electrónico a Lauren_Sansone@hcpss.org. antes del 8 de noviembre.

Please note The following requirements in the HCPSS Guidelines for Physical Education and School Activity Restrictions:

- Students are required to participate fully in physical education class unless there is a specific medical reason or condition which requires modification of activities.
- When a student is excused from physical education class, the excuses are also inclusive of all physical activity in the classroom, recess, and before and after school sports and activities.
- A Parent/Guardian note is required to excuse a student for one to three consecutive days of physical education activity.
- Parents should be encouraged to discuss any physical problem that would limit their child's participation in physical education with the health assistant, school nurse and physical education teacher. The health assistant will provide the Howard County Public School System Physical Education/Activity Form for students who miss more than three consecutive days of physical education and need limited or restricted participation.

Talbott Springs is partnering with Stevens Forest to bring our families a "Discipline and Communication" workshop. On Wednesday, November 8th from 6:30-7:30 pm at SFES, the HC Family Institute will present strategies for preventing negative behaviors, ways to successfully communicate and steps to take to create daily routines. Plan on joining other TSES families for this exciting program! Please contact Mrs. Glassband at allyson_glassband@hcpss.org or 410-313-6915 for more information or to RSVP.

Tenga en cuenta los siguientes requisitos en las pautas de HCPSS para Educación Física y Restricciones de Actividad Escolar:

Se requiere que los estudiantes participen plenamente en la clase de educación física a menos que exista una razón o condición médica específica que requiera la modificación de las actividades.

Cuando un alumno es excusado de la clase de educación física, las excusas también añaden toda actividad física en el aula, recreo y deportes y actividades antes y después de la escuela.

Se requiere una nota de padre/tutor para excusar a un estudiante de uno a tres días consecutivos de actividad de educación física.

Se debe alentar a los padres a discutir cualquier problema físico que limite la participación de sus hijos en la educación física con el asistente de salud, la enfermera de la escuela y el maestro de educación física. El asistente de salud proporcionará el formulario de educación / actividad física del sistema de escuelas públicas del condado de Howard para los estudiantes que pierden más de tres días consecutivos de educación física y necesitan una participación limitada o restringida.

Talbott Springs se está asociando con Stevens Forest para llevar a nuestras familias un taller de "Disciplina y Comunicación". El miércoles, 8 de noviembre de 6: 30-7: 30 pm. En SFES, el HC Family Institute presentará estrategias para prevenir conductas negativas, formas de comunicar con éxito y pasos a seguir para crear rutinas diarias. ¡Planifique unirse a otras familias de TSES para este emocionante programa! Por favor, póngase en contacto con la Sra. Glassband en allyson_glassband@hcpss.org o 410-313-6915 para obtener más información o para confirmar su asistencia.

Thanksgiving Food Drive~October 23-November 15, 2017

The TSES PTA is collecting for our food drive to benefit TSES families in need. Please help us reach our goal through your generous donations. The food drive requests the following non-perishable items from each grade level team:

- Pre-K: Cranberry Sauce, Canned Yams and Sweet Potatoes
- Kindergarten: Stuffing Mix, Instant Potatoes and Apple Juice
- 1st Grade: Canned Green Beans, Corn, and Carrots
- 2nd Grade: Canned Gravy, Bisquick® and Cornbread Mix
- 3rd: Dry Cereal and Applesauce
- 4th Grade: Cake Mix & Frosting, Muffin Mix
- 5th Grade: Cereal, Chicken Broth, and Bottled Juice

Items can be sent in with your child, in bags labeled "food drive," and placed in the Thanksgiving Food Drive basket located in each team. Gift card donations from Target, Wal-Mart or other grocery stores are to be labeled, "Thanksgiving Food Drive" and given to Lauran Hoffman in the front office. Thank you for giving generously and supporting our TSES Thanksgiving Food Drive.

Comida de Acción de Gracias ~ 23 de octubre al 15 de noviembre de 2017

TSES PTA está recolectando alimentos para beneficiar a las familias de TSES que lo necesitan. Ayúdenos a alcanzar nuestro objetivo a través de sus generosas donaciones. La colecta de alimentos solicita los siguientes elementos no perecederos de cada equipo de nivel de grado:

Pre-kindergarten: salsa de cranberry , papa dulce enlatada

Kindergarten: relleno para pavo, papas instantáneas y jugo de manzana

1er Grado: Frijoles verdes, maíz y zanahorias enlatadas

2do Grado: Gravy enlatado, Bisquick® y mezcla de pan de maíz

3º: Cereal seco y compota de manzana

4to Grado: Mezcla de torta y Frosting, Muffin Mix

5to Grado: Cereal, caldo de pollo y jugo embotellado

Los artículos pueden enviarse con su hijo, en bolsas etiquetadas como "recolecta de alimentos", y colocarse en la canasta de Acción de Gracias ubicada en cada equipo. Las donaciones de tarjetas de regalo de Target, Wal-Mart u otras tiendas de se marcarán como "Recolecta de Acción de Gracias" y se entregarán a Lauran Hoffman en la recepción.

Gracias por dar generosamente y apoyar nuestra Campaña de Alimentos de Acción de Gracias de TSES.

Young Authors' Contest! This opportunity is open to all students in Grades 2 – 5!

Entries must be an original story or poem written by the child.

Entries may not be smaller than 12 point font in Times New Roman or Comic Sans.

Short story entry may range from a minimum of 300 words to no more than 800 words. Poem entry will consist of a single poem, any style from a minimum of 25 words to no more than 150 words.

Please do not include graphics or pictures with the entry.

Each entry must include a completed typed Young Authors' Contest Cover Sheet signed by the student author and sponsoring teacher.

All entries due by December 15, 2017. Contact julia_lubelczyk@hcpss.org with questions.

Concurso de Autores Jóvenes ¡Esta oportunidad está abierta para todos los estudiantes en los Grados 2 - 5!

Las entradas deben ser de una historia original o un poema escrito por el niño.

Las entradas no pueden ser menores de 12 puntos en tipo de letra *Times New Roman o Comic Sans*.

La entrada de historias cortas puede variar desde un mínimo de 300 palabras hasta no más de 800 palabras. La entrada al poema consistirá en un solo poema, cualquier estilo de un mínimo de 25 palabras a no más de 150 palabras. Por favor no incluya gráficas o imágenes con la entrada.

Cada entrada debe incluir una hoja de portada del concurso de autores jóvenes completa y firmada por el autor del estudiante y el maestro patrocinador.

Todas las entradas deben presentarse antes del 15 de diciembre de 2017. Comuníquese con julia_lubelczyk@hcpss.org si tiene preguntas.

From the TSES PTA!

Come Join Us For A School Spirit Night to Benefit Talbott Springs Elementary School's PTA at the Chick-fil-A Dobbin Center located at 6375 Dobbin Road

Wednesday, November 8th from 5:00 p.m. – 9:00 p.m.

To support our school:

- Present the flyer to the cashier and our school will receive 20% of all food sales generated by Talbott Springs Elementary families;
- Purchase a 2018 Chick Fil A Calendar and the PTA will receive 50% of those sales
- NO FLYERS ARE TO BE DISTRIBUTED DURING THE EVENT

The PTA Square 1 Art Fundraiser order forms arrived and have been sent home in your student's take home folder. All orders are due by Nov 8th. You can order easily online, or by sending the

paper order form back to school with your payment. All art products are expected to arrive at school Nov 30, in time for winter gifts!!!"

Venga y únase a nosotros para una noche de espíritu escolar en beneficio de la PTA de Talbott Springs Elementary School en el Chick-fil-A de Dobbin Centre ubicado en 6375 Dobbin Road

Miércoles, 8 de noviembre a partir de las 5:00PM a 9:00PM .

Para apoyar a nuestra escuela:

Presente el volante al cajero y nuestra escuela recibirá el 20% de todas las ventas de alimentos generadas por las familias de Talbott Springs Elementary;

Compre un Calendario Chick Fil A de 2018 y la PTA recibirá el 50% de esas ventas

NO SE DEBEN DISTRIBUIR VOLANTES DURANTE EL EVENTO

HCPSS Policy Information

The following policy is provided for your information and review. The full version of the policy can be found on the school system [website](#):

Discrimination

The Board of Education is committed to providing an educational and work environment that is free from discrimination, fosters equitable opportunities, and values diversity and commonality. To that end, the Board prohibits discrimination on the basis of race, color, creed, national origin, religion, physical or mental disability, age, gender, marital status, or sexual orientation in its educational program, including co-curricular and extracurricular activities, and in the workplace.

Información de política de HCPSS

La siguiente política se proporciona para su información y revisión. La versión completa de la política se puede encontrar en el sitio web del sistema escolar:

Discriminación

La Junta de Educación se compromete a proporcionar un entorno educativo y laboral que no presente discriminación, promueva oportunidades equitativas y valore la diversidad y la comunidad. Con ese fin, la Junta prohíbe la discriminación por motivos de raza, color, credo, origen nacional, religión, discapacidad física o mental, edad, sexo, estado civil u orientación sexual en su programa educativo, incluidos los programas curriculares y extracurriculares, y en el lugar de trabajo.

Celebrations!

Please help us to celebrate our Super Singers! Each week, Mrs. Knysak and Ms. Marcotte select a child from their classes who is a SOARing Eagle (Self-Control; Organized; Accountable; Respectful). The Super Singers for the week of October 23, 2017 are: Angel M., Amy V.M., Cody W., Jude P., Josue

A.G., Jayden A., Michael D., Klarissa I., Charlotte G., Jude R., Noah A., Aylin M.C., Briana R., Julissa M.O., Nicholas A., Jason O., Katie R.R., Dominic C., Eli S., Zahra D., LaNiya B.

Celebraciones

Por favor ayúdenos a felicitar a nuestros cantantes. Cada semana, la Sra. Knysak y la Srta. Marcotte, seleccionan a un estudiante entre sus clases que vuela alto como un águila (Auto control, Organizado, preparado y respetuoso). Los super cantantes para la semana del 16 de octubre son: Angel M., Amy V.M., Cody W., Jude P., Josue A.G., Jayden A., Michael D., Klarissa I., Charlotte G., Jude R., Noah A., Aylin M.C., Briana R., Julissa M.O., Nicholas A., Jason O., Katie R.R., Dominic C., Eli S., Zahra D., LaNiya B.

Artists of the Week~Ryan M and Savana WT Grade 5 "Paul Klee Hidden Letters"

Medium: oil pastels Fifth grade students have just completed an art unit studying the Swiss born artist Paul Klee (1879-1940). Known for his beautiful use of color in his work, Klee often used lines, letters, and numbers symbolically in his paintings. Inspired by Klee's work, students drew their names large on their paper to break up the space. Savana used her entire name to fill the space of her paper, while Ryan drew the letters of his first name in very curvy shapes Savana and Ryan both used oil pastels to add interesting warm and cool color combinations in their spaces but each used it very uniquely. Ryan's colors are smooth and well-blended, while Savana used the oil pastel to create vibrant patterns within her spaces. Each student used warm and cool colored oil pastels in alternate spaces attempting to achieve an interesting balance between the two. Great job, Savana! Great job, Ryan! They are beautiful!

Artistas de la semana ~ Ryan M y Savana WT Grade 5 "Letras ocultas de Paul Klee"

Medio: pasteles al óleo Los estudiantes de quinto grado acaban de completar una unidad de arte estudiando al artista suizo Paul Klee (1879-1940). Conocido por su hermoso uso del color en su trabajo, Klee a menudo utilizaba líneas, letras y números simbólicamente en sus pinturas. Inspirados por el trabajo de Klee, los estudiantes dibujaron sus nombres grandes en su papel para dividir el espacio. Savana usó su nombre completo para llenar el espacio de su periódico, mientras que Ryan dibujó las letras de su primer nombre en formas muy curvilíneas. Savana y Ryan usaron pasteles al óleo para agregar combinaciones interesantes de colores cálidos y fríos en sus espacios, pero cada uno lo usó muy singularmente. Los colores de Ryan son suaves y bien combinados, mientras que Savana usa el pastel al óleo para crear patrones vibrantes dentro de sus espacios. Cada estudiante usó pasteles al óleo de colores cálidos y fríos en espacios alternos intentando para lograr un equilibrio interesante entre los dos. ¡Buen trabajo, Savana! ¡Buen trabajo, Ryan! ¡Son bonitos!



“Community Notices” events are neither sponsored nor endorsed by the Howard County Public School System.”

Please visit the Community News and Programs page <http://www.hcpss.org/community-news-and-programs/> on the HCPSS website for announcements of upcoming events and programs sponsored by non-profit organizations.

FREE! Love Art? The Baltimore Museum of Art offers "Free Family Sundays" every Sunday from 2 - 5 p.m. with no registration required. Explore your creative side with hands-on art-making workshops held in the beautifully renovated studio in the Joseph Education Center (first floor of the museum). November is "Powerful Portraits" and December is "Wild Color".

FROM OAKLAND MILLS HIGH SCHOOL!

Join us Saturday, November 4th, 10 AM – 3 PM for the 29th Annual Oakland Mills High School Craft Fair! Located at 9410 Kilimanjaro Road in Columbia. Admission is FREE. We will have over 100 vendors offering jewelry, fashion accessories, paintings, woodcrafts, handcrafted soaps, home décor, and much, much more! Wonderful place to do holiday shopping for unique gifts. Lunch items and baked goods will be available for purchase. Come and Enjoy!!

Information Session for Parents! IEPs: The Basics and Beyond

Thursday, November 9, 7–9 p.m., [Harper’s Choice Middle School](#) Art Room; and Friday, November 10, 10 a.m.–Noon, [Ascend One Building](#), Patuxent Room

HCPSS parents are invited to this [free workshop](#) to learn about and share ways for families to be active members of the IEP team and participate meaningfully in the process.

Los eventos de "Avisos Comunitarios" no son patrocinados ni respaldados por el Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard "

[Visite la página de noticias y programas de la comunidad](#)

<http://www.hcpss.org/community-news-and-programs/> en el sitio web de HCPSS para ver los anuncios de los próximos eventos y programas patrocinados por organizaciones sin fines de lucro.

¡GRATIS! Amor al arte? El Museo de Arte de Baltimore ofrece "Domingos familiares gratuitos" todos los domingos de 2 a 5 p.m. sin registro requerido. Explore su lado creativo con talleres prácticos de creación artística celebrados en el estudio bellamente renovado en el Joseph Education Center (primer piso del museo). Noviembre es "Retratos de gran alcance" y diciembre es "Color salvaje".

¡DESDE OAKLAND MILLS HIGH SCHOOL!

¡Únase a nosotros el sábado 4 de noviembre de 10:00 AM a 3:00 PM para la 29 ° Feria Anual de Arte de Oakland Mills High School! Localizado en 9410 Kilimanjaro Road en Columbia. La admisión es gratis. Tendremos más de 100 proveedores que ofrecen joyas, accesorios de moda, pinturas, artesanías en madera, jabones artesanales, decoración del hogar y ¡mucho, mucho más! Un maravilloso lugar para hacer compras navideñas con regalos únicos. Los artículos de almuerzo y productos horneados estarán disponibles para la compra. ¡¡Venga y disfrute!!

Sesión informativa para padres! IEP: los conceptos básicos y más allá

Jueves, 9 de noviembre, 7-9 p.m., Sala de Arte de la Escuela Intermedia Harper's Choice; y viernes, 10 de noviembre, 10 a.m.-12:00PM, Ascend One Building, Patuxent Room
Los padres de HCPSS están invitados a este taller gratuito para aprender y compartir formas para que las familias sean miembros activos del equipo del IEP y participen de manera significativa en el proceso.